

3.Short term / Богино хугацааны нэг удаагийн аялал

VISA CATEGORY:			短期滞在/ Short term / Богино хугацааны нэг удаагийн аялал	
PURPOSE OF VISIT:			短期滞在（観光、商用、文化交流等以外）/ short term / except tourism, business, intellectual / Богино хугацааны нэг удаагийн аялал (Аялал жуулчлал, бизнес болон соёл солилцооны зорилгоос бусад тохиолдолд)	
LENGTH OF STAY:			15日、30日、90日 / 15 days, 30 days, 90 days /15 хоног, 30 хоног, 90 хоног	
TERM OF VALIDITY:			3 か月 / 3 months / 3 cap	
CHECK POINTS:			・ 旅券の有効期限が6か月以上あること。 / Passport valid at least 6 months / Гадаад паспортын хүчинтэй хугацаа 6 сараас дээш байх	
VFS	EMB	Doc No.	Name of Document	
Виз мэдүүлэгчийн нэр дээрх бичиг баримтууд Necessary documents in the name of the applicant 申請人名義の書類				
		1	Гадаад паспорт / Passport / 旅券	Original
		2	Виз мэдүүлгийн хуудас / Visa Application Form / 査証申請書	Original
		3	Цээж зураг / Facial photo / 顔写真	Original
		4	Аялалын хөтөлбөр / Travel Itinerary / 滞在予定表	Original/ Copied
		5	Нислэгийн тийз захиалгын хуудас / Flight Reservation / 航空券の予約表	Original/ Copied
		6	Зочид буудлын захиалгын хуудас / Hotel Reservation / ホテルの予約表	Original/ Copied
	無職等省略可	7	Ажлын газрын тодорхойлолт / Certificate of Employment / 在職証明書	Original
	未加入省略可	8	Нийгмийн даатгал төлөлтийн лавлагаа (сүүлийн 3 жил) / Social Insurance Reference (Last 3 years) / 社会保険支払い記録 (3 年分)	Original
	7 or	9	Хувиараа бизнес эрхлэгч /Self employer/ 個人事業主等 ・ Байгууллагын улсын бүртгэлийн гэрчилгээ / Company's national registration certificate / 国家登録証 ・ Тусгай зөвшөөрөл / Company's special licence / 特別許可証 ・ Түрээсийн гэрээ / Rent contract/ 賃貸契約書 /	Original
	7 or	10	Оюутан сурагч / Student / 学生 ・ Сургуулийн тодорхойлолт / Certificate of Student Status / 在学証明書	Original
	7 or	11	Тэтгэвэрийн насны иргэн / If retired / 年金受給者 ・ Өндөр насны тэтгэвэр тогтоолгосон лавлагаа / Pension statement / 年金受給資格決定書	Original
		12	Дансны хураангуй хуулга (Сүүлийн 6 cap) / Bank balance sheet (Last 6 months, summarized) / 銀行残高バランスシート (簡易版、直近6か月分)	Original
	12 or	13	①Дансны эцсийн үлдэгдлийн тодорхойлолт / Bank account statement / 銀行残高証明書 ②Дансны хуулга (Сүүлийн 3 cap) / Account transaction report (Last 3 months) / 銀行残高バランスシート (3 か月分)	Original
Асран хамгаалагчийн нэр дээрх бичиг баримт Necessary documents prepared by spouse or parents 扶養者名義の書類				
		14	Насанд хүрээгүй хүүхэд (16-с доош насныхан) (申請人が16歳未満) / Итгэмжлэх / Parental Consent Form / 親権者による同意書	Original
		15	(Виз мэдүүлэгчийн Монгол дахь гэр бүл (эцэг эх, эхнэр нөхөр, ах дүү) эсвэл найз нөхөд нь зардал хариуцах тохиолдолд) № 7, 8, 12-т заасан материалыг бүрдүүлнэ. In case the visa applicant's family in Mongolia (parents, spouse, siblings) or friends are responsible for the expenses), the materials specified in Sections 7, 8 and 12 shall be prepared. (モンゴル側親族、知人等が渡航経費を負担する場合) № 7, 8 and 12	Original/ Copied

		16	(Виз мэдүүлэгчийн Монгол дахь гэр бүл (эцэг эх, эхнэр нөхөр, ах дүү) эсвэл найз нөхөд нь зардал хариуцах тохиолдолд) Хоорондын хамаарлыг нотлох бичиг баримт (төрсний гэрчилгээ, төрөл садангийн лавлагаа зэрэг) In case the visa applicant's family in Mongolia (parents, spouse, siblings) or friends are responsible for the expenses) Documents proving the relationship between them (such as birth certificate, reference of relatives) (モンゴル側親族、知人等が渡航経費を負担する場合) 申請人との関係を証する書類 (出生証明書、親族関係証明書、婚姻証明書等)	Original
Японы талаас бэлтгэсэн бичиг баримт Necessary documents prepared by the guarantor in Japan 日本側が準備する書類				
		17	Батлан даалтын бичиг / Letter of guarantee / 身元保証書	Original/ Copied
		18	Урилга (Энгийн виз) / Letter of Invitation / 招へい理由書	Original/ Copied
		19	Батлан даагчийн ажлын газрын тодорхойлолт / Guarantor's employment certificate / 身元保証人の在職証明書	Original/ Copied
		20	Батлан даагчийн орлого нотлох баримт эсвэл жилийн нийт орлогын дүн бүхий татвар ногдуулалтын тодорхойлолт / Income certificate of the guarantor or annual income or tax return / 身元保証人の所得証明書又は年間所得の記載のある課税証明書	Original/ Copied
		21	Батлан даагчийн дансны эцсийн үлдэгдлийн тодорхойлолт эсвэл Банкны дансны дэвтрийн хуулбар (6 сар) / Balance remainder statement of the guarantor or bank account report (last 6 months) / 身元保証人の銀行残高証明書又は通帳の写し(6ヶ月分)	Original/ Copied
		22	Батлан даагчийн оршин суугаа газрын тодорхойлолт / Certificate of residence of the guarantor / 身元保証人の住民票	Original/ Copied
		23	Батлан даагч гадаадын иргэн байх тохиолдолд хүчинтэй оршин суух үнэмлэхний хуулбар / Valid residence card in case if the guarantor is a foreign citizen/ (身元保証人が外国人) 有効な在留カード (外国人登録証) の写し	Original/ Copied

Note:

The Embassy /Consulate reserves the right to request additional information/ documentation and if needed necessary to interview the applicant.

Анхааруулга:

Элчин сайдын яам шаардлагатай гэж үзвэл виз мэдүүлэгчийг ярилцлаганд дуудах/ нэмэлт мэдээлэл/ бичиг баримт авах эрхтэй. Inquiry Officer to choose as appropriate. Бүртгэлийн ажилтан зохих ёсоор тэмдэглэлийг хийнэ.

1. The applicant has confirmed that she/he has no other documents to submit. Виз мэдүүлэгч өөр материал өгөөгүй болохыг хүлээн зөвшөөрсөн.
2. The applicant has submitted the supporting documents above. I have advised him/her that failure to submit all necessary documents may result in the application being refused but she/he has chosen to proceed with the application.
Виз мэдүүлэгч нь дээр дурдагдсан материалуудыг бүрдүүлсэн. Би түүнд энэ бүх шаардлагатай бичиг баримтуудыг бүрдүүлээгүй тохиолдолд виз татгалзахад нөлөөлж буцаагдаж болзошгүйг тайлбарласан.
3. Payment of the visa fee does not automatically guarantee that a visa will be issued. The visa fee will be refunded if visa has been refused or if the applicant chooses to suspend the application process.
Визийн хураамж төлөх нь танд виз шууд олгоно гэсэн баталгаа биш юм. Виз мэдүүлэгч нь визний мэдүүлгийн явцыг өөрийн хүсэлтээр цуцлах эсвэл визний татгалзсан хариу авсан тохиолдолд визний хураамжийг буцаан олгох бөгөөд үйлчилгээний хураамжийг буцаан олгохгүй болохыг анхаарна уу.
4. The granting or refusal of visas falls under the sole discretion of the Embassy of Japan, the Visa Application Center has no influence on the final decision. The Visa Application Center is not involved in the decision making process and is not aware of its outcome.
Визийг олгох эсвэл татгалзах нь гагцхүү Япон Улсын Элчин Сайдын Яамнаас олгох шийдвэр ба Визийн Төв нь эцсийн шийдвэрт нөлөөлөхгүй. Визийн төв нь шийдвэр гаргах үйл ажиллагаанд оролцохгүй мөн гарсан үр дүнд хамааралгүй болно.

Visa fee/ Визний хураамж:

E-mail / Цахим шуудан:

Service fee / Үйлчилгээний хураамж:

Phone / Утас :

Name & Signature of Processing Officer/

Applicant's signature/

Хүлээж авсан ажилтны гарын үсэг:

Виз мэдүүлэгчийн гарын үсэг:

Date/ Он сар өдөр: